

Kuro no Maou. Volume 15 "Student of Spada". Chapter 234 "Enrolment Celebration".

Источник: Entruce Translations.

Перевод: puffybds

ver.1.01

Книга 15. Студент Спады.

Глава 234. Вечеринка по поводу поступления

Двадцатое число месяца Алого Пламени, время перед звоном полуденного колокола. Мы — отряд Мастер Стихий — шли по величественному главному зданию Королевской Академии Спады.

— Было легко зачислиться на Курс Искателей Приключений.

— Для меня это уже во второй раз.

— Конечно...

Достигнув 3-го ранга, в один из дней мы, как и планировали, поступили в Академию.

Я сказал «поступили», но на самом деле Курс Искателей Приключений встречает с распротёртыми объятиями всех, кто заплатит нужную сумму денег. Здесь не было никаких обязательных экзаменов, так что такое зачисление вряд ли можно назвать чем-то достойным, в отличие от того же поступления в Старшую Школу.

Таким образом, сегодня наше первое посещение Академии в качестве студентов. Нам осталось только разобраться с кое-какими процедурами, связанные с зачислением, а также пройти краткий школьный инструктаж.

Дальше всё зависит от вашего желания. Хотите, можете ходить на занятия, а можете прекратить в любой момент.

Здесь нет классных руководителей и не перед кем не нужно представляться. Каждый сам решает, какие занятия ему стоит посещать. Так тут всё устроено.

Такая степень свободы — характерная черта Курса Искателей Приключений. И это воспринимается как вполне естественное явление. Но, даже зная обо всём этом, я с предвкушением ожидал прибытие в новую школу. И именно поэтому это стало для меня разочарованием.

Я даже совершил такое бесполезное действие, как покупка школьной формы, — чёрного блейзера.

Было уже немного поздно, но оказалось, что не все студенты на курсе искателей носят школьную форму. А тех, кто носит, не наберётся даже половины от общего числа.

— Судя по тому, что я вижу, это слегка разочаровывает.

— Разве школьная форма это не хорошо? Мне она нравится, к тому же она очень идёт Куроно-сану.

— Куроно такой клёвый!

Увы, ваш уровень умения стильно носить униформу для меня совершенно недостижим.

Одежда идеально сидела на Фионе ввиду её возраста, а Лили выглядела как сверкающая студентка-первогодка.

В свою очередь я, кто уже носил форму той школы, в которую ходил ранее, был одет в блейзер и теперь испытывал чувство чего-то нового, словно я стал новоприбывшим учеником. Однако, судя по моему внешнему виду, я выглядел как обычный старшеклассник... хотя, нет, не выглядел.

Со времени старшей школы я стал выше, моё физическое состояние улучшилось в разы, а мышцы стали гораздо больше. Сейчас я больше похож на искателя приключений, чем на старшеклассника.

Тем не менее, втайне я обрадовался, когда Лили и Фиона похвалили мой внешний вид.

— Кстати, чем вы обе собираетесь заняться? Я пойду на встречу с Вилом и Саймоном. Они, похоже, хотят отпраздновать моё поступление. Не желаете пойти со мной?

— Я подумываю для начала заглянуть в библиотеку. Есть вероятность, что там я найду то, что мне нужно. А затем присоединюсь к вам, — сказала Фиона.

Она так рьяно рвётся в библиотеку. Вполне в духе ведьмы.

— А что будешь делать ты, Лили?

— Ну, у Лили тоже есть кое-какая работа, которую нужно сделать!

Что?! У Лили есть работа? Что же такое она должна сделать в своём детском обличье?

— Хи-хи-хи, это пока что секрет!

— Эм, ясно.

Ну, раз она сказала, что это секрет, тогда не буду приставать с расспросами.

Ладно, раз Лили и Фиона придут позже, пойду тогда в сарай... эм, то есть в лабораторию, где меня, по идее, должны ждать Саймон и Вил.

Кстати, я рассказал Лили и Фионе о моей встрече с Вилом, который оказался Вторым Принцем Спады, и сегодня у них будет первая официальная встреча.

Главное, чтобы Лили не приняла Вила в штыки, увидев его энергичное поведение... Эй, с чего бы это я вдруг стал таким заботливым?

— Ладно, увидимся позже.

Таким образом, возле входа в главное здание мы разделились и пошли каждый по своим делам.

* * *

— Это же...

Я добрался до обветшалой лаборатории Саймона и внутри, как и обещалось, получил тёплый дружеский приём.

Я очень рад, что они решили отметить моё поступление. А вдобавок я испытал самый настоящий шок.

Потому что передо мной были...

— Неужели это онигири?!

Нежный пухлый белый рис, обёрнутый в чёрное нори. Простое, но вместе с тем изысканное блюдо. С какой стороны ни посмотри, но это всё равно похоже на онигири.

Я схватил один из свежеприготовленных чёрно-белых треугольников, от которого всё ещё поднималась слабая струйка пара.

От едва уловимого запаха нори у меня разыгрался зверский аппетит.

— Ух ты! Онии-сан и вправду удивлён!

— Мва-ха-ха-ха-ха! А мы тебе говорили!

Похоже, Вил был очень доволен моей реакцией.

— Неужели Вил приготовил их?

Я слышал, что они приготовят еды, но никогда бы не подумал, что это будет онигири.

— Как? Ведь онигири — японское лакомство и вдруг оно оказалось в этом другом мире, словно это вполне обычная вещь, — спросил я, всё ещё находясь в возбуждённом состоянии.

— Хм, позволь мне кое-что прояснить, Куроно. Ты — чужеземец. Другими словами, некто, прибывший из другого, отличного от этого, мира, так? — уверенным тоном произнёс Вил в своей характерной манере.

— Ага... но, постой-ка! Разве я говорил тебе, что прибыл из другого мира?

Я случайно подтвердил его предположение. Тем не менее, я ничего не говорил ему о другом мире, когда рассказывал о сражении в Альзасе.

На данный момент только Лили, Фиона и Саймон знают, что я из другого мира, таких людей здесь называют «чужеземцами».

Я подозрительно взглянул на Саймона. Он, вероятно, понял, о чём я подумал, поэтому замотал головой и замахал руками.

— Не нужно так настораживаться. Я ничего не сделаю тебе, только потому, что ты

чужеземец. Чёрные волосы и глаза, прежде всего, являются характерными признаками чужеземцев, поэтому как только я тебя увидел, у меня сразу возникло такое предположение.

А ведь и правда, я никогда не встречал людей с чёрными волосами и чёрными глазами.

Я видел людей с одним из этих признаков, но обе эти отличительные черты могли быть только у подопытных.

Ясно. Скорее всего, японские характерные особенности внешности — чёрные волосы и чёрные глаза — приравниваются к признакам чужеземца. Так что любой может догадаться.

Ну, у меня теперь один глаз красный.

— Теперь, видя твою реакцию на онигири, о которых говорил чужеземец, я полностью удостоверился в этом факте.

Похоже, я попался в ловушку. Однако, если японец увидит онигири в странном другом мире, он тотчас же начнёт радоваться.

Но меня беспокоит другое.

— Что значит «о которых говорил чужеземец»? В Спаде есть такие же, как я?!

Спросив про людей, подобных мне, я, строго говоря, не имел в виду тех, кого призвали сюда в качестве подопытных.

Кроме того, тот факт, что сюда были призваны японцы по какой-то другой, отличной от моей причине, стал для меня откровением.

— Нет, они не из Спады.

— Тогда где они?

— Ладно, ты успокойся. Давай поговорим во время трапезы. Онигири очень вкусные, даже когда остывшие, но лучше есть их горячими.

После чего Вил, как обычно, рассмеялся и затем присел, предлагая нам с Саймоном тоже сесть.

Ну, хорошо, онигири действительно вкусное блюдо... Чёрт, меня разрывает от счастья и чувства ностальгии...

Поедая иномировую версию онигири с рыбой, кстати, очень похожей на лосося, в качестве начинки, Уил сказал:

— Ну что ж, Куроно слышал что-нибудь о Графе Красное Крыло?

Взяв чай из рук служанки Вила по имени Серия, я... Ох! Этот чай по вкусу совсем как зелёный чай! Это значит, что в этом мире также существуют чайные листья.

Однако я отвлёкся. Вернувшись к теме разговора, я ответил:

— Нет, никогда не слышал.

— Хм, ты жил в деревенской глуши Дайдалоса, неудивительно, что ты никогда не слышал о дворянине из города-государства Руна. Также этот человек родом из страны под названием «Я-П-О-Н-И-Я». Он тот, кто придумал это (блюдо).

— Н-е-е-е-е-т! Саймон! Как ты посмел с такой лёгкостью выложить такую важную информацию. Это был наиглупейший поступок. Разве ты не понимаешь, как общение устроено изнутри?!

— Вил всегда так долго представляется, разговор бы никогда не продолжился.

Алхимик бросил на Принца насмешливый взгляд. Похоже, пока меня не было, они успели подружиться.

Однако меня удивляет не их дружба, а тот факт, что Граф Красное Крыло родом из Японии.

Скорее всего, Красное Крыло — псевдоним, имя, которое он получил здесь. А если так, то его настоящее имя... хм, возможно, Акаба-сан? Нет, это слишком просто, чтобы быть правдой.

В любом случае, даже японец вроде меня может со всей уверенностью сказать, что эти онигири совершенны. А это значит, что Граф не врал.

Но если он японец, как и я, то у него было такое же тяжёлое начало, то есть по прибытии сюда у него ничего не было. И всё-таки он умудрился стать кем-то значительным, в отличие от меня, искателя приключений, у которого нет даже постоянного места жительства.

— Эй, как мне встретиться с этим Графом?

— Ну, встретиться с ним невозможно.

Почему? Граф не желает видаться с искателями приключений? Как-то чересчур высокомерно...

— Граф Красное Крыло умер 50 лет назад.

— Что-что? — вырвалось у меня.

Умер? Пятьдесят лет назад? Вот дерьмо... Нет, постойте-ка, я припоминаю...

...

— В той эпохе, в которой я жил, были люди подобные тебе. Если подумать, их было намного больше, чем сейчас.

...

Такие слова произнёс Мия, когда мы с ним (с ней) встретились.

То есть людей с Земли призывали и раньше.

— Вот как, прискорбно...

Я уже решил, что, наконец-то, встречу с кем-то из Японии, «нормальным и приличным», но, похоже, такого шанса мне не предвидится.

— Не нужно отчаиваться, Куроно. Граф Руны оставил после себя много самых разных вещей из другого мира.

— Именно. Помимо онигири есть ещё «С-У-Ш-И» и «Т-Е-М-П-У-Р-А», а также много других съедобных штукovin!

Я обрадовался таким неожиданным действиям с их стороны, но...

— «С-У-Ш-И» и «Т-Е-М-П-У-Р-А», пффф... А-ха-ха-ха-ха!!!

Я громко рассмеялся, потому что Саймон произнёс эти названия так, как это делают типичные иностранные туристы.

— Э, что? Я сказал что-то не так?

— Ну, «С-У-Ш-И» и «Т-Е-М-П-У-Р-А» — предмет гордости Руны.

— Хи-хи, нет, просто произносится это по-другому. Нужно говорить суши и тэмпура.

— О-о-о... — издали они типичный возглас туриста-иностранца.

Реакция Саймона и Вила вызвала у меня новый приступ смеха.

Я не могу встретиться с Красным Крылом, кто, безусловно, был японцем, но, тем не менее, я всё же получил интересную информацию.

Руна, значит. Нужно будет сгонять туда как-нибудь в будущем.

===

Заметка Автора Новеллы:

Куроно: «Находясь рядом с Фионой, нужно помалкивать о Суши и Тэмпуре».